

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 322

13 December 1975

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Regulation (EEC) No 3242/75 of the Council of 9 December 1975 on the application of the provisions adopted within the framework of the Association established between the European Economic Community and Greece relating to the movement of goods in the manufacture of which are used products which come from third countries and are not in free circulation in either the Community or Greece . . . 1
- Regulation (EEC) No 3243/75 of the Commission of 12 December 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 4
- Regulation (EEC) No 3244/75 of the Commission of 12 December 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 6
- Regulation (EEC) No 3245/75 of the Commission of 12 December 1975 fixing the import levies on milk and milk products 8
- Regulation (EEC) No 3246/75 of the Commission of 12 December 1975 altering the export levies on starch products manufactured from rice 14
- Regulation (EEC) No 3247/75 of the Commission of 12 December 1975 fixing the export refunds on fishery products 15
- ★ Regulation (EEC) No 3248/75 of the Commission of 11 December 1975 concerning the issue while protective measures are in force of import licences for certain young bovine animals of highland breeds for fattening 17
- ★ Regulation (EEC) No 3249/75 of the Commission of 12 December 1975 authorizing the United Kingdom to suspend in part the component for protection of the processing industry as regards certain products of the cereals and rice sectors 20
- ★ Regulation (EEC) No 3250/75 of the Commission of 12 December 1975 amending Regulation (EEC) No 1992/75 fixing, for the 1975/76 marketing year, in respect of trade within the Community the components designed to protect the rice and cereals processing industries 22

Contents (continued)

★ Regulation (EEC) No 3251/75 of the Commission of 12 December 1975 on the sale at prices fixed in advance of certain boned beef held by the intervention agencies	24
Regulation (EEC) No 3252/75 of the Commission of 12 December 1975 amending Regulation (EEC) No 2454/75 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of wholly milled long grain rice to third countries	28
Regulation (EEC) No 3253/75 of the Commission of 12 December 1975 on the sale by tender of skimmed-milk powder for processing into compound feedingstuffs	29
Regulation (EEC) No 3254/75 of the Commission of 12 December 1975 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	33
Regulation (EEC) No 3255/75 of the Commission of 12 December 1975 determining the world market price for colza and rape seed	35
Regulation (EEC) No 3256/75 of the Commission of 12 December 1975 fixing the import levies on olive oil	37
Regulation (EEC) No 3257/75 of the Commission of 12 December 1975 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	39
Regulation (EEC) No 3258/75 of the Commission of 12 December 1975 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	40
Regulation (EEC) No 3259/75 of the Commission of 12 December 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice	41

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

75/769/EEC :

Commission Decision of 4 December 1975 fixing the maximum export refund for common wheat under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1840/75	43
---	----

75/770/EEC :

Commission Decision of 4 December 1975 fixing the maximum export refund for common wheat under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1841/75	44
---	----

75/771/EEC :

Commission Decision of 4 December 1975 to take no action on tenders submitted for 4 December 1975 in response to the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1916/75	45
---	----

75/772/EEC :

Commission Decision of 5 December 1975 fixing the maximum export refund for milled long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2454/75	46
---	----

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

75/773/EEC :

Commission Decision of 5 December 1975 fixing the maximum export refund for husked long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2455/75 48

75/774/EEC :

Commission Decision of 5 December 1975 to take no action on tenders submitted for 4 December 1975 in response to the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2456/75 50

75/775/EEC :

Commission Decision of 5 December 1975 fixing the maximum export refund for milled long grain rice to the countries of Zone IV under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2957/75 51

I

(Acts whose publication is obligatory)

**REGULATION (EEC) No 3242/75 OF THE COUNCIL
of 9 December 1975**

on the application of the provisions adopted within the framework of the Association established between the European Economic Community and Greece relating to the movement of goods in the manufacture of which are used products which come from third countries and are not in free circulation in either the Community or Greece

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas Article 8 of the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Greece laid down the conditions under which the provisions relating to free circulation may apply to goods in the manufacture of which are used products which come from third countries and are not in free circulation in either the Community or Greece; whereas these conditions entail, in particular, the charging of a levy by the country in which the goods are manufactured;

Whereas the procedure for the charging of the levy and the relevant percentage for calculating the rate thereof for the various periods referred to in Articles 14 and 15 of the Association Agreement are laid down by the EEC-Greece Association Council;

Whereas, in order to ensure uniform implementation within the Community of the relevant Decision taken by the Association Council, the Council of the European Communities adopted on 23 March 1972 Regulation (EEC) No 610/72⁽¹⁾ on the application of the provisions adopted within the framework of the association established between the European Economic Community and Greece relating to the movement of goods in the manufacture of which are used products which come from third countries and are not in free circulation in either the Community or Greece; whereas the aforesaid Regulation has been amended

several times to take account of other Decisions subsequently adopted by the Association Council; whereas Decisions No 4/75 and No 5/75 adopted by the Association Council require further amendment to the aforesaid Regulation; whereas, for reasons of clarity, a codified Regulation should be adopted,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

TITLE I

Article 1

For the purposes of the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Greece, goods manufactured in the Community, in the manufacture of which are used products imported from a country outside the Association and which were not, within the meaning of that Agreement, in free circulation in either the Community or Greece, shall be considered as fulfilling the conditions for implementation of the provisions of the Association Agreement relating to the progressive elimination in Greece of customs duties, quantitative restrictions and all other measures having equivalent effect, subject to the following provisions being complied with.

Article 2

The exporting Member State shall charge a levy on goods manufactured as provided in Article 1, the rate of which shall be equal to a percentage of the duties in the Common Customs Tariff which are applicable to the products used in their manufacture.

⁽¹⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 7.

As regards goods in the manufacture of which are used products within the province of the European Coal and Steel Community, this percentage shall apply to the customs duty of the unified tariff in force in the Community as originally constituted in respect of products within the province of the European Coal and Steel Community which are used in the manufacture of those goods.

Article 3

The levy charged on goods manufactured under the conditions specified in Article 1 shall be calculated by reference to the type and value — or, where appropriate, on some other basis of assessment — of the products imported from countries outside the Association and used in the manufacture of the aforesaid goods, as determined by customs when those goods were admitted to the customs procedure under which manufacture took place.

Article 4

The relevant date for determining the rate of the levy shall be that on which the competent customs authority accepts the document whereby the declarant states his intention of exporting the goods referred to in Article 1. However, when these goods are subjected to customs warehouse or free zone procedures in the country of manufacture before being exported, the relevant date shall be that on which the competent customs authority accepts the document whereby the declarant states his intention of subjecting the goods to either of the abovementioned customs procedures.

The relevant date for determining the proportion of customs duty shall be that on which the products from third countries outside the Association are admitted to the customs procedure under which manufacture took place.

TITLE II

Article 5

As regards goods subject to the rules laid down in Article 14 of the Association Agreement, the relevant percentage of the duties for determining the rate of the levy referred to in Article 2 shall be as follows:

— from 1 February 1966 to 14 September 1967	30 %,
— from 15 September 1967 to 31 December 1968	40 %,
— from 1 January 1969 to 30 June 1970	50 %,
— from 1 July 1970 to 31 March 1972	60 %,
— from 1 April 1972 to 31 December 1972	70 %,

— from 1 January 1973 to 31 December 1973	80 %,
— from 1 January 1974 to 31 December 1974	90 %,
— from 1 January 1975	100 %.

Article 6

As regards goods subject to the rules laid down in Article 15 of the Association Agreement, the relevant percentage of the duties for determining the rate of the levy referred to in Article 2 shall be as follows:

— from 1 January 1973 to 30 June 1974	28 %,
— from 1 July 1974 to 31 December 1975	36 %,
— from 1 January 1976 to 30 June 1977	44 %,
— from 1 July 1977 to 31 December 1978	52 %,
— from 1 January 1979 to 30 June 1980	60 %,
— from 1 July 1980 to 31 December 1981	68 %,
— from 1 January 1982 to 31 December 1982	76 %,
— from 1 January 1983 to 31 December 1983	84 %,
— from 1 January 1984 to 31 December 1984	92 %,
— from 1 January 1985	100 %.

Article 7

By way of derogation from Articles 5 and 6, the percentage of duties applicable to goods manufactured in the new Member States shall be as follows:

(a) — from 1 July 1975 to 31 December 1975	60 %,
— from 1 January 1976 to 30 June 1977	80 %,

for goods subject to the rules laid down in Article 14 of the Association Agreement;

(b) — from 1 July 1975 to 31 December 1975	21.6 %,
— from 1 January 1976 to 30 June 1977	35.2 %,

for goods subject to the rules laid down in Article 15 of the Association Agreement.

Article 8

By way of derogation from Article 2, no levy shall be charged if the relevant date falls:

- within the period ending 31 January 1966, in respect of those goods manufactured in the Community as originally constituted and subject to the rules laid down in Article 14 of the Agreement,
- within the period ending 31 December 1972 in respect of those goods manufactured in the Community as originally constituted and subject to the rules laid down in Article 15 of the Agreement,
- within the period ending 30 June 1975 in respect of those goods manufactured in a new Member State.

Article 9

By way of derogation from Article 2, no levy shall be charged if the goods manufactured in Member States

of the Community are listed in Annex II to the Association Agreement but are not listed in Annex III thereto, even if they are included in the list annexed to Protocol 13.

TITLE III

Article 10

1. Regulation (EEC) No 610/72 is hereby repealed.
2. All references to the Regulation repealed by paragraph 1 shall be treated as references to this Regulation.

Article 11

This Regulation shall enter into force on 1 January 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1975.

For the Council

The President

M. RUMOR

REGULATION (EEC) No 3243/75 OF THE COMMISSION**of 12 December 1975****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION² OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals, and in particular Article 13 (5) thereof;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2831/75⁽²⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 2831/75 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 December 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 December 1975 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	33.70
10.01 B	Durum wheat	51.89 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	50.22 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	20.28
10.04	Oats	20.00
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	34.75 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	22.26 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	31.13 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	66.48
11.01 B	Rye flour	89.63
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	99.10
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	71.12

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 % subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 3244/75 OF THE COMMISSION
of 12 December 1975

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 ⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals, and in particular
Article 15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75 ⁽²⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13
December 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 December 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	1.20	1.20	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 3245/75 OF THE COMMISSION
of 12 December 1975
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in milk and milk products, as last
amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in
particular Article 14 (8) thereof ;

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Regulation (EEC) No 829/75 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3105/75 ⁽⁴⁾ ;

Whereas it follows from applying the rules contained
in Regulation (EEC) No 829/75 to the prices known

to the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 14 (2) of Regulation
(EEC) No 804/68 are hereby fixed as shown in the
Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16
December 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 309, 29. 11. 1975, p. 35.

ANNEX

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened : A. Of a fat content, by weight, not exceeding 6 % : I. Yoghourt, kephir, curdled milk, whey, buttermilk and other fermented or acidified milk : a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less b) Other II. Other : a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % 2. Exceeding 4 % b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % 2. Exceeding 4 % B. Other, of a fat content, by weight : I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % III. Exceeding 45 %	0110 0120 0130 0140 0150 0160 0200 0300 0400	18.23 16.23 16.23 19.85 15.23 18.85 39.56 83.69 129.34
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened : A. Not containing added sugar : I. Whey II. Milk and cream, in powder or granules : a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % III. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less, or in glass containers of a capacity of 0.5 litre or less and of a fat content, by weight, of 11 % or less : 1. Of a fat content, by weight, of 8.9 % or less 2. Other b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 45 % 2. Exceeding 45 %	0500 0620 0720 0820 0920 1020 1120 1220 1320 1420 1520 1620 1720	13.80 75.49 91.71 93.71 107.03 69.49 85.71 87.71 101.03 10.66 14.39 83.69 129.34

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.02 (cont'd)	B. Containing added sugar : I. Milk and cream, in powder or granules : a) Special milk for infants ⁽¹⁾, in hermetically sealed cans of a net capacity of 500 g or less and of a fat content, by weight, exceeding 10 % ⁽²⁾ but not exceeding 27 % ⁽²⁾ b) Other : 1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾ bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾ cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾ 2. Other, of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾ bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾ cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾ II. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 % b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 45 % ⁽³⁾ 2. Exceeding 45 % ⁽³⁾	1820 2220 2320 2420 2520 2620 2720 2810 2910 3010	30.00 per kg 0.6949 ⁽⁹⁾ per kg 0.8571 ⁽⁹⁾ per kg 1.0103 ⁽⁹⁾ per kg 0.6949 ⁽¹⁰⁾ per kg 0.8571 ⁽¹⁰⁾ per kg 1.0103 ⁽¹⁰⁾ 19.97 per kg 0.8369 ⁽¹⁰⁾ per kg 1.2934 ⁽¹⁰⁾
04.03	Butter : A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % B. Other	3110 3210	152.17 185.65
04.04	Cheese and curd : A. Emmentaler, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse and Appenzell, not grated or powdered : I. Of a minimum fat content of 45 % by weight, referred to dry matter, matured for at least 3 months ⁽²⁾ : a) Whole cheese ⁽⁴⁾ of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ per 100 kg net weight of : 1. 196.06 u.a. (a) or more but less than 216.06 u.a. (a) 2. 216.06 u.a. (a) or more	3318 3417	15.00 129.90 ⁽¹¹⁾

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.04 (cont'd)	b) Pieces packed in vacuum or in inert gas :		
	1. With rind on at least one side, of a net weight :		
	aa) Of 1 kg or more but less than 5 kg and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 216.06 u.a. (a) or more but less than 244.06 u.a. (a) per 100 kg net weight	3518	15.00
	bb) Of 450 g or more and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 244.06 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3616	129.90 ⁽¹¹⁾
	2. Other, of a net weight of 75 g or more but not exceeding 250 g ⁽⁶⁾ and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 264.06 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3716	129.90 ⁽¹¹⁾
	II Other	3800	129.90
	B. Glarus herb cheese (known as Schabziger) made from skimmed milk and mixed with finely-ground herbs ⁽²⁾	3900	102.44 ⁽¹²⁾
	C. Blue-veined cheese, not grated or powdered	4000	87.32
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	I. In the blending of which only Emmentaler, Gruyère and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger), put up for retail sale ⁽⁷⁾ , of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of not less than 150 u.a. per 100 kg net weight and of a fat content, by weight, in the dry matter, not exceeding 56 % ⁽²⁾	4120	30.00
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter :		
	1. Not exceeding 48 %	4410	102.65
	2. Exceeding 48 %	4510	110.30
	b) Exceeding 36 %	4610	190.30
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	a) Not exceeding 47 %	4710	102.44

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % : 1. Cheddar, including Chester : aa) Whole Cheddar cheeses ⁽⁴⁾ made from unpasteurized milk, of a minimum fat content of 50 % by weight, in the dry matter, matured for a least nine months and of a free-at-frontier value of not less than 193.10 u.a. per 100 kg net weight ⁽²⁾ bb) Other 2. Tilsit and Butterkäse, of a fat content, by weight, referred to the dry matter ⁽²⁾ : aa) Not exceeding 48 % bb) Exceeding 48 % 3. Kashkaval ⁽²⁾ 4. Cheese of sheep's milk or buffalo milk in containers holding brine, or in sheep- or goat-skin bottles ⁽²⁾ 5. Other c) Exceeding 72 % : 1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 g 2. Other II. Not specified : a) Grated or powdered b) Other	4831 4850 4922 5022 5030 5060 5120 5210 5250 5310 5410	15.00 128.47 106.30 ⁽¹³⁾ 106.30 ⁽¹⁴⁾ 106.30 ⁽¹⁵⁾ 106.30 ⁽¹⁵⁾ 106.30 79.73 186.30 102.44 186.30
17.02	Other sugars ; sugar syrups ; artificial honey (whether or not mixed with natural honey) ; caramel : A. Lactose and lactose syrup : II. Other than that containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product ⁽¹⁶⁾	5500	16.25
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion : A. Lactose and lactose syrup	5600	16.25
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : B. Other, containing starch or glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B, or milk products ⁽⁸⁾ : I. Containing starch, or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch : 1. 2. 3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products 4. Containing 75 % or more by weight of milk products	5700 5800	54.12 70.10

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
23.07 (cont'd)	b) Containing more than 10% but not more than 30% by weight of starch :		
	1.....		
	2.....		
	3. Containing 50% or more by weight of milk products	5900	65.06
	c) Containing more than 30% by weight of starch :		
	1.....		
	2.....		
	3. Containing 50% or more by weight of milk products	6000	52.28
	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products	6100	70.10

For notes ⁽¹⁾ to ⁽⁸⁾, see notes ⁽¹⁾ to ⁽⁸⁾ of Council Regulation (EEC) No 823/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968).

⁽⁹⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
- b) 6 u.a.; and
- c) 3.32 u.a.

⁽¹⁰⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components ;

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product; and
- b) 3.32 u.a.

⁽¹¹⁾ The levy is limited to 7.50 u.a. per 100 kg net weight.

⁽¹²⁾ The levy is limited to 6% of the value for customs purposes.

⁽¹³⁾ The levy is limited to 48.65 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁴⁾ The levy is limited to 68.65 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁵⁾ The levy is limited to 48.65 u.a. per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁶⁾ Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

(a) For imports into the United Kingdom, this free-at-frontier value shall be reduced by 9.99 u.a. per 100 kg net.

NB : For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the unit of account referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I of the Common Customs Tariff be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).

REGULATION (EEC) No 3246/75 OF THE COMMISSION**of 12 December 1975****altering the export levies on starch products manufactured from rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2742/75⁽³⁾ of 29 October 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors, and in particular Article 6 (2) thereof;

Whereas the export levies on starch products manufactured from rice were fixed by Regulation (EEC) No 3108/75⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3199/75⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 3108/75 to the

prices of broken rice that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levies provided for in Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 2742/75 fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3108/75 are altered as shown in the table annexed to this Regulation for the products listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 December 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

- (¹) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.
(²) OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.
(³) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.
(⁴) OJ No L 309, 29. 11. 1975, p. 45.
(⁵) OJ No L 316, 6. 12. 1975, p. 28.

ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Export levies in u.a./metric ton			
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Other Member States
11.08 A II	Rice starch	0	0	0	11.89

REGULATION (EEC) No 3247/75 OF THE COMMISSION**of 12 December 1975****fixing the export refunds on fishery products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2142/70 ⁽¹⁾ of 20 October 1970 on the common organization of the market in fishery products, as last amended by Regulation (EEC) No 1182/75 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of Article 21 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 21 of Regulation (EEC) No 2142/70 provides that, to the extent necessary to enable economically important exports of the products listed in Article 1 (2) of that Regulation to be effected on the basis of prices for these products on the world market, the difference between these prices and prices within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 165/71 ⁽³⁾ of 26 January 1971 laying down general rules for granting export refunds on fishery products and criteria for fixing the amount of such refunds provides that when refunds are being fixed account must be taken on the one hand of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of fishery products on the Community market and prices for fishery products on the world market on the other; whereas account must also be taken of the costs referred to in (c) of that Article of the economic significance of the proposed exports and of the aims of the common organization of the market in fishery products;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 165/71 provides that, when prices on the Community market are being determined, account must be taken of the ruling prices which are most favourable from the exportation point of view; whereas, when prices on the world market are being determined, account must be taken of the prices indicated in paragraph 2 of that Article;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it neces-

sary to vary the refund according to the destination of the products in question;

Whereas products of Community origin which are landed, direct from the fishing grounds, in ports situated outside the customs territory of the Community do not qualify for refunds;

Whereas economically important quantities of frozen fillets of cod and of coalfish and of dried and salted cod and coalfish can be exported at the present time;

Whereas it follows from applying the abovementioned rules and criteria to the present situation on the market and in particular to prices for fishery products in the Community and on the world market that the refund should be fixed as shown in the Annex;

Whereas, if the levy system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds referred to in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 2142/70 are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 236, 27. 10. 1970, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 118, 8. 5. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 23, 29. 1. 1971, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

(u.a. / 100 kg net)		
CCT heading No	Description of goods	Refund
03.01	Fish, fresh (live or dead), chilled or frozen : B. Saltwater fish : II. Fillets : b) Frozen : 1. Of cod (<i>Gadus morrhua</i> or <i>Gadus callarias</i>) 2. Of coalfish (<i>Pollachius virens</i> or <i>Gadus virens</i>)	7.00 5.00
03.02	Fish, dried, salted or in brine, smoked fish, whether or not cooked before or during the smoking process : ex A. I. b) Cod, dried and salted, whole headless or in pieces For exports to Brazil f) Coalfish, dried and salted, whole, headless or in pieces For exports to Congo-Brazzaville, Zaire, Jamaica, Trinidad, Barbados, Windward and Leeward Islands, Panama	15.00 15.00

REGULATION (EEC) No 3248/75 OF THE COMMISSION

of 11 December 1975

concerning the issue while protective measures are in force of import licences for certain young bovine animals of highland breeds for fattening

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular Article 21 (2) thereof;

Whereas the suspension of the issue of import licences has been relaxed by Commission Regulation (EEC) No 1090/75 ⁽³⁾ of 23 April 1975 on the issue by way of protective measures of import licences for certain beef and veal products (EXIM), as last amended by Regulation (EEC) No 3241/75 ⁽⁴⁾; whereas these arrangements do not however permit the importation of young bovine animals;

Whereas in certain regions of the Community young bovine animals for fattening of certain highland breeds are in particular demand which the market has difficulty in meeting; whereas this demand is justified by reason of the structural situation of cattle breeding in those regions;

Whereas, therefore, the importation of such animals was permitted by Commission Regulation (EEC) No 2475/75 ⁽⁵⁾ of 29 September 1975 concerning the issue while protective measures are in force of import licences for certain young bovine animals of highland breeds for fattening; whereas this measure only applies to applications for import licences lodged until the end of December 1975; whereas the reasons which led to the adoption of the said Regulation still exist; whereas, therefore, the special import system for young bovine animals should be continued until the end of the month of March 1976,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. There shall be issued, in accordance with the special conditions laid down in this Regulation,

import licences for young male bovine animals for fattening weighing more than 220 kg but not more than 300 kg, of brindled highland Simmenthal breed without permanent teeth and of grey, brown or Pinzgau highland breed.

2. Applications for import licences shall relate to live animals expressed in head of cattle.

3. Applications shall relate to a minimum of 100 head and shall be accompanied by:

- (a) a written undertaking from the applicant that the animals will be fattened in the importing Member State for a period of 120 days from the day on which they are put into free circulation;
- (b) the lodging of a security equal to 60 units of account per head.

Article 2

1. Applications for import licences shall be lodged with the competent bodies in the Member States during the first 10 days of each month. However, no application for a licence may be submitted during or after the month of April 1976.

Applications for licences and the licences themselves shall include:

(a) in section 12, one of the following endorsements:

- valid for young male bovine cattle intended for fattening (Regulation (EEC) No 3248/75);
- gültig für männliche Jungrinder für die Mast (Verordnung (EWG) Nr. 3248/75);
- valable pour jeunes bovins mâles destinés à l'engraissement (règlement (CEE) n° 3248/75);
- valido per giovani bovini maschi destinati all'ingrasso (regolamento (CEE) n. 3248/75);
- geldig voor jonge mannelijke runderen, bestemd voor de mesterij (Verordening (EEG) nr. 3248/75);
- gyldig for ungtyre bestemt til opfedning (forordning (EØF) nr. 3248/75);

(b) in section 14 particulars of the country of origin.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 108, 26. 4. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 321, 12. 12. 1975, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 253, 30. 9. 1975, p. 25.

The issue of a licence shall carry with it the obligation to import from the country indicated.

2. The Member States shall notify the Commission by telex at the latest on the second working day following the expiry of the period for the receipt of applications of the total numbers applied for in accordance with paragraph 1 in respect of each of the third countries concerned.

The Commission shall decide; subject to an overall monthly limit of 5 000 head, to what extent applications can be accepted.

If the applications for certificates exceed the limit as aforesaid the Commission shall specify percentages by which the quantities applied for shall be reduced.

3. Licences shall be issued on the twentieth day following the first day of the period for the receipt of applications.

4. In addition to the production of an import licence, importation shall be subject to production of an official document drawn up by the competent authorities in the third country indicated in section 14 of the import licence, certifying that the young bovine animals come within the description set out in Article 1 (1).

Article 3

1. The security shall be released forthwith:

(a) when the competent authorities in the importing Member State receive proof from the importer that the animal in question:

- has not been slaughtered before the expiry of the period specified in Article 1 (3) (a), or
- has died as a result of sickness or accident before the expiry of such period;

(b) in respect of every animal for which no import licence has been issued.

2. If the proof referred to in paragraph 1 (a) is not furnished within 30 days from the expiry of the period specified in Article 1 (3) (a), the security shall be forfeit.

For those animals, however, for which the import licences have not been used, an amount equal only to five units of account per head shall be forfeit.

Article 4

1. Each animal imported on the terms set out in Article 1 shall be indentified by the placing on at least one of its ears of either:

- an indelible tattoo, or
- an official or officially approved earmark.

2. Such tattoo or mark shall be so designed that the date when the animal is put into free circulation and the identity of the importer can be recorded, if possible, by their registration at the time of such putting into free circulation.

Article 5

The levy applicable to young bovine animals imported under this Regulation shall be equal to 75 % of the full levy.

Article 6

1. Import licences issued under this Regulation shall be valid for 30 days from their actual day of issue.

2. The licence shall include in section 20 one of the following endorsements:

- Applicable levy: 75 % of full levy;
- Geltende Abschöpfung: 75 % der vollen Abschöpfung;
- Prélèvement applicable: 75 % du prélèvement entier;
- Prelievo applicabile 75 % del prelievo intero;
- Toe te passen heffing: 75 % van de volle heffing;
- Gældende afgift: 75 % af hele afgiften.

In addition, where the third subparagraph of Article 2 (2) has been applied, the licence shall include in section 20 one of the following endorsements:

- Licence valid for (quantity in words and figures) head;
- Lizenz gültig für (Menge in Buchstaben und Zahlen) Stück Vieh;
- Certificat valable pour (quantité en lettres et en chiffres) têtes;
- Titolo valido per (quantità in lettere e in cifre) capi;
- Certificaat geldig voor (hoeveelheid in letters en cijfers) stuks vee;
- Licens gyldig for (mængde i bogstaver og tal) stk.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 1 January 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 3249/75 OF THE COMMISSION
of 12 December 1975

authorizing the United Kingdom to suspend in part the component for protection of the processing industry as regards certain products of the cereals and rice sectors

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Act of Accession, and in particular Articles 59 (4) and 61 (3) thereof;

Whereas under Article 61 (3) of the Act the component for protection of the processing industry (hereinafter called 'fixed component') are to be progressively abolished in trade between the Community as originally constituted and the new Member States and between the new Member States themselves by reductions to be made at the beginning of the marketing year fixed for the basic product concerned at the rate laid down in Article 59 (1) of the Act; whereas, however, Article 59 (4) of the Act, which by virtue of Article 61 (3) of the Act applies to the fixed component, allows the new Member States to suspend in whole or in part such fixed component;

Whereas the United Kingdom has requested authorization from the Commission to suspend in part the fixed component as regards certain products of the cereals and rice sectors; whereas this measure is intended to nullify the effect of fixing a new representative rate for the pound sterling with effect from 27 October 1975 by maintaining the amount of the fixed

component for certain products at their previous level in pounds sterling; whereas it appears appropriate to accede to this request;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The United Kingdom is authorized to suspend in part the fixed component applicable to imports from the other Member States of each of the products listed in the Annex hereto, thereby reducing it to the relevant amount specified therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*. It is applicable where those affected so request,

- from 3 November 1975 for products covered by Regulation (EEC) No 2727/75,
- from 27 October 1975 for products covered by Regulation No 359/67/EEC.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	United Kingdom Fixed component u.a./1 000 kg
10.06 B I a)	Semi-milled round grain rice	2.07
10.06 B I b)	Semi-milled long grain rice	2.07
10.06 B II a)	Wholly-milled round grain rice	2.07
10.06 B II b)	Wholly-milled long grain rice	2.07
11.01 D	Oat flour	3.46
11.02 A IV	Oat groats and oat meal	3.46
11.02 E I a) 2	Rolled oats	3.46
11.02 E I b) 2	Flaked oats	3.46
11.08 A II	Rice starch	5.18
11.08 A V a)	Starch of millet and buckwheat	5.18
17.02 B II a)	Glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	2.56
17.02 B II b)	Other glucose	1.83
17.05 B I	Glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	2.56
17.05 B II	Other glucose	1.83

REGULATION (EEC) No 3250/75 OF THE COMMISSION
of 12 December 1975

**amending Regulation (EEC) No 1992/75 fixing, for the 1975/76 marketing year,
in respect of trade within the Community the components designed to protect
the rice and cereals processing industries**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2758/75⁽¹⁾ of 29 October 1975 laying down general
rules concerning the components designed to ensure,
within the cereals and rice sectors, the protection of
the processing industry, and fixing those components
in respect of the new Member States;

Whereas Commission Regulation (EEC) No
1922/75⁽²⁾ of 30 July 1975 fixed for the 1975/76
marketing year in respect of trade within the Commu-
nity the components designed to protect the rice and
cereals processing industries;

Whereas Commission Regulation (EEC) No
3249/75⁽³⁾ of 12 December 1975 authorized the

United Kingdom to suspend in part the component
for protection of the processing industry as regards
certain products of the cereals and rice sectors;
whereas Regulation (EEC) No 1992/75 should be
amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts shown in the 'United Kingdom' column
of the Annex to Regulation (EEC) No 1992/75 shall,
with regard to the products listed in the Annex
hereto, be replaced by the relevant amounts shown in
the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the same day
as Regulation (EEC) No 3249/75.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 109.

⁽²⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 43.

⁽³⁾ See page 20 of this Official Journal.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	United Kingdom Fixed component u.a./1 000 kg
10.06 B I a)	Semi-milled round grain rice	2.07
10.06 B I b)	Semi-milled long grain rice	2.07
10.06 B II a)	Wholly-milled round grain rice	2.07
10.06 B II b)	Wholly-milled long grain rice	2.07
11.01 D	Oat flour	3.46
11.02 A IV	Oat groats and oat meal	3.46
11.02 E I a) 2	Rolled oats	3.46
11.02 E I b) 2	Flaked oats	3.46
11.08 A II	Rice starch	5.18
11.08 A V a)	Starch of millet and buckwheat	5.18
17.02 B II a)	Glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	2.56
17.02 B II b)	Other glucose	1.83
17.05 B I	Glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	2.56
17.05 B II	Other glucose	1.83

REGULATION (EEC) No 3251/75 OF THE COMMISSION

of 12 December 1975

on the sale at prices fixed in advance of certain boned beef held by the intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 79/75⁽³⁾ of 14 January 1975, as amended by Regulation (EEC) No 1282/75⁽⁴⁾, provides for the sale by monthly tender of boned beef held by the intervention agencies; whereas not all the meat offered for tender has been allocated; whereas in particular tenderers to whom no allocation has been made might be interested in taking supplies of meat;

Whereas certain boned beef should be sold at prices fixed in advance in accordance with Articles 2 to 5 of Commission Regulation (EEC) No 216/69⁽⁵⁾ of 4 February 1969 on detailed rules of application for the disposal of frozen beef and veal bought in by intervention agencies, while at the same time provision should be made for certain derogations which have proved necessary, particularly as regards payment for the goods; whereas, in order to avoid effecting the normal operation of sales by tender, sales at fixed prices may take place for a limited period only;

Whereas removal from storage may be interrupted by *force majeure*; whereas the intervention agencies should therefore be permitted to take the necessary action in such cases;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

1. During the period 15 to 22 December 1975 the intervention agencies of Ireland and of the other Member States concerned shall offer boned meat for sale. The quantities shall be subject to availability and to an overall limit of 10 000 metric tons for Ireland and of 3 000 metric tons for the other Member States and shall have been put into stock by the intervention agency before 1 September 1975. The cuts concerned and their selling prices are set out in Annex I hereto. Sales shall be effected in accordance with Articles 2 to 5 of Regulation (EEC) No 216/69 and with the provisions of this Regulation.

2. Information concerning the quantities available and the places where the products are stored may be obtained by those interested from the addresses listed in Annex II.

Article 2

By way of derogation from Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 216/69 the price shall be paid as and when the goods are removed from store, in proportion to the quantities removed and not later than the day preceding each removal.

Article 3

By way of derogation from Article 4 (5) of Regulation (EEC) No 216/69, if the quantities available from an intervention agency are less than those for which offers are received on the day of entry into force of this Regulation, all such offers shall be considered to have been made at the same time.

Article 4

Where by reason of *force majeure* the purchaser is unable to comply with the time limit set for taking delivery, the intervention agency shall take such action as it considers necessary having regard to the circumstances invoked.

The intervention agency shall inform the Commission of each case of *force majeure* and of the action taken in respect thereof.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 13 December 1975.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 10, 15. 1. 1975, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Prix de vente exprimés en unités de compte par tonne — Verkaufspreis, ausgedrückt in RE/Tonne — Prezzi di vendita espressi in unità di conto per tonnellata — Verkoopprijzen, uitgedrukt in rekeneenheden per ton — Selling prices, expressed in units of account per metric ton — Salgspris udtrykt i RE/ton

1. DANMARK

	<i>Ungtyre</i>	<i>Tyre Prima</i>	<i>Stude og Kvier</i>	<i>Køer</i>	<i>Køer med kalvetænder</i>
	<i>1. Kvalitet</i>	<i>Kvalitet</i>	<i>1. Kvalitet</i>	<i>1. Kvalitet</i>	<i>1. Kvalitet</i>
Mørbrad	4 025	4 100	4 223	4 350	4 750
Filet	2 837	2 925	2 837	2 800	3 000
Kød af bagfjerdinger (med undtagelse af filet og mørbrad)	2 210	2 000	1 967	1 967	1 967
Udbenede forfjerdinger	1 616	1 425	1 394	1 394	1 394

2. DEUTSCHLAND

	<i>Jungbullen</i>	<i>Ochsen</i>
Filets mit Kopf, ohne Strang	5 228	—
Dünne Roastbeefs	3 803	3 635
Kugeln	2 352	2 294
Unterschalen	2 263	—
Hüftstücke	2 235	2 179
Oberschalen	2 408	2 380

3. FRANCE

	<i>Vaches et bœufs</i>
Caisse « A »	1 526
Caisse « M »	2 453
Romstecks	2 449
Tendes de tranches	2 511
Tranches grasses	2 485

4. IRELAND

	<i>Cows</i>	<i>Steers 1, 2 and Heifers 2</i>
Filets	3 855	4 156
Striploins	1 908	2 763
Insides	—	2 007
Outsides	—	1 812
Knuckles	—	1 874
Butts	—	2 000
Hindquarters (excluding filets and striploins)	1 184	—
Cube rolls	2 504	2 728
Forequarters (excluding cube rolls)	—	1 030

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

**Adresses des organismes d'intervention — Anschriften der Interventionsstellen —
Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van interventiebureaus — Adresses of
the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser**

- DANMARK :** Direktoratet for Markedsordningerne
Torvegade 2
DK-1400 København K
Tel. (01) Sundby 9810, telex 15 137 DK.
- DEUTSCHLAND :** Einfuhr- und Vorratsstelle für Schlachtvieh,
Fleisch und Fleischerzeugnisse (EVSt)
6000 Frankfurt am Main 18
Adickesallee 40
Tel. (0611) 550461, Telex EVFLF D 04 11156
- FRANCE :** Office national interprofessionnel du bétail
et des viandes (ONIBEV)
8-10, boulevard de Vaugirard
75738 Paris CEDEX 15
Téléphone 273 88 000
- IRELAND :** Department of Agriculture and Fisheries,
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 2356, Telex 4280 and 5118
-

REGULATION (EEC) No 3252/75 OF THE COMMISSION

of 12 December 1975

amending Regulation (EEC) No 2454/75 on an invitation to tender for the levy and/or for the refund for the export of wholly milled long grain rice to third countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2737/73⁽³⁾ of 8 October 1973 laying down general rules to be applied in the event of the rice market being disturbed, as last amended by Regulation (EEC) No 477/75⁽⁴⁾, and in particular Article 4 (2) thereof;

Having regard to Council Regulation No 366/67/EEC⁽⁵⁾ of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75⁽⁶⁾, and in particular Article 3a thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2454/75⁽⁷⁾ of 26 September 1975 opened an invitation to tender for the levy and/or refund for the export of wholly milled long grain rice to third coun-

tries; whereas Article 1 (3) thereof provides for the invitation to remain open until 29 January 1976; whereas in order to ensure a continuous outlet on the traditional markets of wholly milled long grain rice from the Community, the quantity to which this invitation relates and which is mentioned in the notice of invitation to tender, should be increased; whereas in view of this increase the invitation to tender should remain open until 28 February 1976;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 2454/75 for '29 January 1976' read '28 February 1976'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁶⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

⁽⁷⁾ OJ No L 251, 27. 9. 1975, p. 5.

REGULATION (EEC) No 3253/75 OF THE COMMISSION**of 12 December 1975****on the sale by tender of skimmed-milk powder for processing into compound feedingstuffs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in particular Articles 7 (5) and 28 thereof ;

Whereas under Council Regulation (EEC) No 2808/75 ⁽³⁾ of 29 October 1975 laying down special measures for the disposal, with a view to its incorporation in compound feedingstuffs, of skimmed-milk powder held in public storage, skimmed-milk powder held by intervention agencies and put into storage before 1 April 1974 may be sold at a reduced price ; whereas approximately 50 % of the quantity in question is to be sold for use in the Community in the form of compound feedingstuffs ; whereas in view of the magnitude of public stocks this provision should be applied ; whereas, in order to ensure equal access to all purchasers, the sale should be by tender ;

Whereas, in order to ensure that the measure is effective, a minimum skimmed-milk powder content should be fixed for the compound feedingstuffs ; whereas this measure concerns more particularly compound feedingstuffs for calves, which feedingstuffs may be defined by reference to Commission Regulation (EEC) No 990/72 ⁽⁴⁾ of 15 May 1972 on detailed rules for granting aid for skimmed-milk processed into compound feedingstuffs and for skimmed-milk powder for use as feed, as last amended by Regulation (EEC) No 453/73 ⁽⁵⁾ ;

Whereas a system of supervision should be set up to ensure that the skimmed-milk powder is not diverted from its destination ; whereas such supervision should operate from the time of removal from storage until processing into compound feedingstuffs ; whereas the provision of security and the use of distinctive packaging will assist in achieving this aim ;

Whereas, in order to ensure that manufacture is subject to supervision, provision should be made for the compound feedingstuffs to be manufactured in an undertaking approved by the Member State concerned ;

Whereas, where processing takes place in a Member State other than the Member State of sale, provision should be made, for the purpose of verifying destination, for the use of the control copy provided for by Commission Regulation (EEC) No 2315/69 ⁽⁶⁾ of 19 November 1969 on the use of Community transit documents for the purpose of applying Community measures for verifying the use and/or destination of goods, as last amended by Regulation (EEC) No 690/73 ⁽⁷⁾ ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. There shall be put up for sale, on the terms hereinafter set out, skimmed-milk powder bought in pursuant to Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 and taken into storage after 30 September 1973 and before 1 November 1973.

2. The skimmed-milk powder put up for sale pursuant to this Regulation shall be for use as compound feedingstuffs as defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 990/72 with a skimmed-milk powder content of at least 50 %.

Article 2

The skimmed-milk powder shall be sold by tender.

Article 3

1. The selling intervention agency shall issue an invitation to tender indicating in particular :

- (a) the quantities of skimmed-milk powder put up for sale for the use referred to in Article 1 (2) ;
- (b) the location of the depot or depots in which these quantities are stored ;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 280, 31. 10. 1975, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 115, 17. 5. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 53, 26. 2. 1973, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 295, 24. 11. 1969, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1973, p. 23.

(c) the closing date and address for the submission of tenders.

2. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* at least 20 days before the closing date for the submission of tenders. The intervention agency may also publish such notice elsewhere.

3. The first closing date for the submission of tenders shall be 6 January 1976, at 12 noon.

4. As regards the quantities not awarded on the first invitation to tender, a new closing date for the submission of tenders shall be fixed subsequently.

Article 4

The selling intervention agency shall take the necessary measures to enable prospective tenderers to examine at their own expense, before submitting a tender, samples of the skimmed-milk powder for sale.

Article 5

1. A tenderer may not take part in the invitation to tender unless he gives a written undertaking that he will, within two months from the day on which he takes delivery in accordance with Article 14 (2), have the entire quantity of skimmed-milk powder awarded to him processed into compound feedingstuffs as defined in Article 1 (2) in an undertaking approved by the Member State in whose territory the processing is carried out.

2. Approval for the purposes of the preceding paragraph may be granted only in respect of undertakings capable of processing at least 15 metric tons of skimmed-milk powder per day.

Article 6

1. Tenders, which shall be in writing, shall be submitted to the intervention agency either by hand against acknowledgement of receipt or by registered letter addressed to the intervention agency. Intervention agencies may also authorize the use of telex.

Each tender shall be submitted to the intervention agency of the Member State on whose territory the processing specified in Article 5 (1) is to be carried out.

Where that intervention agency is not the selling intervention agency, it shall:

- check that the tenders comply with the provisions of paragraphs 2 to 5 hereinafter and shall reject tenders not validly submitted;

- send to the Commission immediately on expiry of the time limit specified in Article 3 (3) a list of the tenders validly submitted, indicating the amounts offered;

- after the Commission has fixed a minimum price, forward to the selling agency, with a view to the award of contracts in accordance with Article 10 (2) (3) and (4), those tenders indicating an amount equal to or exceeding that price, together with the corresponding supporting documents as specified in paragraph 4 (a) and (b).

2. Every tender shall indicate:

- (a) the name and address of the tenderer;
- (b) the quantity to which the tender relates;
- (c) the price offered per metric ton, exclusive of internal taxes, ex-storage depot, expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender is held;
- (d) the depot in which the skimmed-milk powder is stored.

A tender relating to two or more storage depots shall be regarded as comprising a number of separate tenders equal to the number of depots mentioned.

3. A tender shall not be valid unless it relates to a quantity of at least 40 metric tons.

However, if the quantity available in a given storage depot is less than the above quantity, the quantity there available shall constitute the minimum quantity for tender.

4. A tender shall not be valid unless accompanied by:

- (a) the written undertaking referred to in Article 5, specifying the undertaking in which processing is to be carried out;
- (b) declaration whereby the tenderer agrees to forego any claim as to the quality and characteristics of any skimmed-milk powder sold to him;
- (c) proof that, before expiry of the period set for the submission of tenders, the tenderer has lodged the security for tender referred to in Article 7.

5. A tender may stipulate that it is not to be regarded as having been submitted unless a contract is awarded in respect of the entire quantity indicated therein.

A tender may stipulate that it is not to be regarded as having been submitted unless a contract is awarded in respect of a specific quantity indicated therein.

6. No tender may be withdrawn.

Article 7

1. The security for tender shall be made out in favour of the intervention agency to which the tender is submitted. It shall be 10 units of account per metric ton.

2. It shall take the form, at the option of the Member State concerned, either of a cheque made out in favour of the intervention agency, or of a guarantee satisfying criteria laid down by that Member State.

3. Except in the event of *force majeure*, the security for tender shall be released only in respect of that quantity :

(a) in respect of which the tenderer

— has not withdrawn his tender before the award of contracts,
and

— has, within the time prescribed, paid the amount corresponding to his tender and lodged the processing security provided for in Article 13,

or

(b) in respect of which the tender has been refused.

Article 8

In the light of the tenders received and in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Regulation (EEC) No 804/68, a minimum selling price shall be fixed, or a decision shall be taken to make no award.

Article 9

At the same time as the minimum selling price is fixed and under the same procedure, the processing security required under Article 13 shall be fixed per 100 kilogrammes by reference to the difference between the market price of skimmed-milk powder and the minimum price fixed.

Article 10

1. A tender shall be refused if the price offered is lower than the minimum price fixed.

2. Subject as provided in paragraph 1, the contract shall be awarded to the tenderer offering the highest price.

If the quantity available in the storage depot in question is not exhausted by this award, contracts shall be awarded to other tenderers in descending order of tender until the quantity outstanding has been accounted for.

3. Where acceptance of a tender would result in a contract being awarded for more skimmed-milk

powder than is available at the storage depot in question, then a contract shall be awarded to the tenderer concerned only in respect of the quantity available.

4. Where acceptance of two or more tenders offering the same price would result in contracts being awarded in excess of the quantity still available, the award shall be made by drawing lots.

Article 11

Rights and obligations arising in connection with the invitation to tender shall not be transferable.

Article 12

1. Every tenderer shall immediately be notified by the selling intervention agency of the result of his tender. Where appropriate the selling agency shall at the same time notify such result to the intervention agency to which the tender was originally submitted.

2. Every successful tenderer shall, before taking delivery of any quantity in accordance with Article 14 (2), pay to the selling intervention agency an amount corresponding to his tender in respect of that quantity.

Where appropriate the selling agency shall forthwith notify such payment to the intervention agency to which the tender was originally submitted, indicating the amount thereof and the quantities concerned.

Article 13

1. Before taking delivery of any quantity of skimmed-milk powder every successful tenderer shall in accordance with Article 7 (2) lodge with the competent authority of the Member State in whose territory the processing referred to in Article 5 (1) is to take place the processing security fixed in accordance with Article 9.

2. Where the security is lodged in a Member State other than that of sale, the competent authority which receives the security shall forward without delay to the selling intervention agency a declaration stating *inter alia* the amount of the security provided and the quantities of skimmed-milk powder involved and confirming approval of the undertaking in which the processing referred to in Article 5 (1) is to be carried out.

Article 14

1. When payment has been made in accordance with Article 12 (2) and the processing security has been lodged and, in the case specified in Article 13 (2), after receipt of the declaration referred to in that paragraph, the selling intervention agency shall issue a removal voucher showing :

- (a) the quantity in respect of which these conditions have been fulfilled ;
- (b) the depot in which that quantity is stored ;
- (c) the final date for delivery of the skimmed-milk powder concerned.

2. Every successful tenderer shall take delivery of the skimmed-milk powder awarded to him within 45 days of receiving the notification provided for in Article 12 (1). He may take delivery in instalments of not less than 10 metric tons each.

Except in the event of *force majeure*, if a successful tenderer has not taken delivery within the time prescribed of all the skimmed-milk powder awarded to him, the contract shall be cancelled in respect of that quantity still outstanding.

Article 15

The skimmed-milk powder shall be delivered by the intervention agency in packages marked in letters at least 1 cm high as follows :

'Skimmed-milk powder for processing into compound animal feedingstuffs (Regulation (EEC) No 3253/75)',
'Lait écrémé en poudre destiné à la transformation en aliments composés pour animaux (règlement (CEE) n° 3253/75)',

'Zur Verarbeitung zu Mischfutter bestimmtes Magermilchpulver (Verordnung (EWG) Nr. 3253/75)',

'Latte scremato in polvere destinato alla trasformazione in alimenti composti per animali (regolamento (CEE) n. 3253/75)',

'Magere-melkpoeder bestemd voor verwerking tot mengvoeder (Verordening (EEG) nr. 3253/75)',

'Skummetmælkspulver bestemt til forarbejdning til foderblandinger (forordning (EØF) nr. 3253/75)',

Article 16

From the time of its removal from store until the processing referred to in Article 5 (1), the skimmed-milk powder shall be placed and remain under customs control or under an administrative control offering equivalent safeguards.

Article 17

1. Proof that the skimmed-milk powder has been processed as prescribed shall be furnished as follows :

- (a) if the processing into compound feedingstuffs is carried out in the territory of the Member State of sale : by a certificate issued by the body responsible for the control referred to in Article 16 ;
- (b) if the processing into compound feedingstuffs is carried out in the territory of a Member State other than that of sale : by production of the control copy specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 2315/69.

Sections 101, 103, 104 and 106 on the control copy shall be completed. Section 104 shall be completed by deletion of the items not applicable and by insertion against the second indent of one of the endorsements specified in Article 15.

Section 106 shall indicate the date on which the successful tenderer took delivery of the skimmed-milk powder.

2. Except in the event of *force majeure*, the processing security referred to in Article 13 (1) shall be released only in respect of those quantities in respect of which the proof specified in paragraph 1 has been furnished.

The security shall be released at once.

Article 18

In the event of *force majeure*, the competent authority shall take such action as it considers necessary having regard to the circumstances invoked.

Article 19

Member States shall inform the Commission by the Tuesday of each week of the quantities of skimmed-milk powder released from storage pursuant to this Regulation during the preceding week.

Article 20

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 3254/75 OF THE COMMISSION
of 12 December 1975
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 2651/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3197/75⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2651/75

to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 December 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 269, 18. 10. 1975, p. 37.

⁽⁴⁾ OJ No L 316, 6. 12. 1975, p. 24.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 12 December 1975 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 15 December 1975 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	9.754	4.025
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of December 1975	9.754	4.025
— for the month of January 1976	9.893	2.643
— for the month of February 1976	10.032	3.079
— for the month of March 1976	10.171	3.343
— for the month of April 1976	9.034	—
— for the month of May 1976	9.034	—

REGULATION (EEC) No 3255/75 OF THE COMMISSION
of 12 December 1975
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 2651/75⁽⁷⁾ of 17 October 1975 fixing the amount of

the subsidy on oil seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 3254/75⁽⁸⁾;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 December 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 269, 18. 10. 1975, p. 37.

⁽⁸⁾ See page 33 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 15 December 1975 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price	16.976
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of December 1975	16.976
— for the month of January 1976	17.137
— for the month of February 1976	17.298
— for the month of March 1976	17.459
— for the month of April 1976	18.596
— for the month of May 1976	18.596

(¹) The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.21978
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	5.55419
1 u.a. =	Dkr	7.57828
1 u.a. =	£	0.61332
1 u.a. =	I £	0.61332
1 u.a. =	Lit	854.314

REGULATION (EEC) No 3256/75 OF THE COMMISSION
of 12 December 1975
fixing the import levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece, and in particular Articles 3 (4) and 9 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 443/72⁽⁴⁾ of 29 February 1972 on the levies on refined olive oil and on certain products containing olive oil, and in particular Article 9 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1912/74⁽⁵⁾ of 22 July 1974 on imports of olive oil from Tunisia, and in particular Article 5 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 303/74⁽⁶⁾ of 4 February 1974 on imports of olive oil from Morocco, and in particular Article 5 thereof;

Whereas the levies on olive oil were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3046/75⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3200/75⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3046/75 to the offer prices known to the Commission that levies at present in force should be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 13 of Regulation No 136/66/EEC, Article 3 of Regulation No 162/66/EEC, Article 9 of Regulation (EEC) No 443/72, Article 5 of Regulation (EEC) No 1912/74 and Article 5 of Regulation (EEC) No 303/74 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 December 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 54, 3. 3. 1972, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 24. 7. 1974, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 34, 7. 2. 1974, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 303, 22. 11. 1975, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 316, 6. 12. 1975, p. 29.

ANNEX

Levies on imports from 15 December 1975 in u.a./100 kg

CCT heading No	Products entirely obtained in one of these countries and transported directly from one of these countries to the Community			Products not entirely obtained in Greece or not transported from that country to the Community	Third countries
	Greece	Morocco	Tunisia		
07.01 N II	5.284	8.188	8.188	8.888	8.188
07.03 A II	5.284	8.088	8.008	8.888	8.088
15.07 A I a)	27.215	44.845	44.845	48.045	48.045
15.07 A I b)	36.532	60.197	60.197	66.197	66.197
15.07 A II	24.018	39.901 ⁽¹⁾	39.901 ⁽¹⁾	40.401	40.401 ⁽²⁾
15.17 A I	12.009	20.201	20.201	20.201	20.201
15.17 A II	19.214	32.321	32.321	32.321	32.321
23.04 A	1.921	3.232	3.232	3.232	3.232

⁽¹⁾ The levy to be charged on imports of this product is defined in Council Regulations (EEC) No 303/74 and (EEC) No 1912/74 and Commission Regulations (EEC) No 1936/75 and (EEC) No 1937/75.

⁽²⁾ The levy to be charged on imports of olive oil other than refined, entirely obtained in Spain or in Turkey and transported directly from one of these countries to the Community, is defined in Council Regulations (EEC) No 2164/70 and (EEC) No 306/74 and Commission Regulation (EEC) No 1938/75.

REGULATION (EEC) No 3257/75 OF THE COMMISSION
of 12 December 1975
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common
organization of the market in sugar, as amended by
Regulation (EEC) No 2623/75⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof;

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1675/75⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 3238/75⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1675/75
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13
December 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 268, 17. 10. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 61.

⁽⁴⁾ OJ No L 321, 12. 12. 1975, p. 19.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 12 December 1975 fixing the import levies on white
sugar and raw sugar**

<i>(u.a./100 kg)</i>		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid:	
	A. Denatured:	
	I. White sugar	7.11
	II. Raw sugar	5.78 ⁽¹⁾
	B. Undenatured:	
	I. White sugar	7.11
	II. Raw sugar	5.78 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

REGULATION (EEC) No 3258/75 OF THE COMMISSION**of 12 December 1975****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, as amended by Regulation (EEC) No 2623/75⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof;

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 3099/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3212/75⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3099/75

to the information at present available to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.0711 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 December 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 268, 17. 10. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 309, 29. 11. 1975, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 319, 10. 12. 1975, p. 8.

REGULATION (EEC) No 3259/75 OF THE COMMISSION**of 12 December 1975****altering the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals, and in particular Article 14 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽²⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽³⁾, and in particular Article 12 (4) thereof;

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 3071/75⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3240/75⁽⁵⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per metric ton of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁶⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁷⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3071/75 are hereby altered as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 December 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 307, 27. 11. 1975, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 321, 12. 12. 1975, p. 24.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 December 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./metric ton	
	Third countries (other than ACP and OCT) (*)	ACP and OCT (*)
11.02 A II ⁽²⁾	97.50	92.50
11.02 B II b) ⁽²⁾	70.85	68.35
11.02 C II ⁽²⁾	84.72	82.22
11.02 D II ⁽²⁾	54.92	52.42
11.02 E II b) ⁽²⁾	97.50	92.50
11.02 F II ⁽²⁾	97.50	92.50

(*) Subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

(²) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 4 December 1975

fixing the maximum export refund for common wheat under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1840/75

(75/769/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75⁽²⁾ of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds, and in particular Article 5 thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1840/75⁽³⁾ of 17 July 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of common wheat to the countries of Zone VII (a), and in particular Article 10 (1) thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat was issued under Regulation (EEC) No 1840/75; whereas the notice of invitation to tender⁽⁴⁾ associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 400 000 metric tons;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 1840/75 allows the Commission, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas Article 10 (2) of Regulation (EEC) No

1840/75 stipulates that the award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the cereal in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage to which this maximum applies is 35 000 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for common wheat fixed on the basis of tenders submitted for 4 December 1975 is hereby fixed at 32.90 units of account per metric ton.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 4 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽³⁾ OJ No L 187, 18. 7. 1975, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No C 162, 18. 7. 1975, p. 5.

COMMISSION DECISION

of 4 December 1975

fixing the maximum export refund for common wheat under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1841/75

(75/770/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75⁽²⁾ of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds, and in particular Article 5 thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1841/75⁽³⁾ of 17 July 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of common wheat to the countries of Zone I and Portugal, and in particular Article 10 (1) thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat was issued under Regulation (EEC) No 1841/75; whereas the notice of invitation to tender⁽⁴⁾ associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 600 000 metric tons;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 1841/75 allows the Commission, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas Article 10 (2) of Regulation (EEC) No

1841/75 stipulates that the award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the cereal in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage to which this maximum applies is 17 500 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for common wheat fixed on the basis of tenders submitted for 4 December 1975 is hereby fixed at 31.00 units of account per metric ton.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 4 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽³⁾ OJ No L 187, 18. 7. 1975, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No C 162, 18. 7. 1975, p. 7.

COMMISSION DECISION

of 4 December 1975

to take no action on tenders submitted for 4 December 1975 in response to the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1916/75

(75/771/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2747/75⁽²⁾ of 29 October 1975 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed, and in particular Article 4 (2) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75⁽³⁾ of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds, and in particular Article 5 thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1916/75⁽⁴⁾ of 25 July 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of barley to the countries of Zones I, II and III, and in particular Article 10 (1) thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on barley was issued under Regulation (EEC) No 1916/75;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 1916/75 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, and on the basis of tenders submitted, either to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75, or to fix a minimum export levy, taking

account in particular of the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2747/75, or to discontinue the invitation to tender;

Whereas none of the tenders submitted make it possible, given the present market situation for the cereal in question, to fix a maximum refund in accordance with the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 or a minimum levy in accordance with the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2747/75; whereas the invitation to tender should therefore be discontinued;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted for 4 December 1975 in response to the invitation to tender for the export levy and/or refund on barley referred to in Regulation (EEC) No 1916/75.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 4 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 82.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 15.

COMMISSION DECISION

of 5 December 1975

fixing the maximum export refund for milled long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2454/75

(75/772/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 668/75⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 366/
67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 laying down general rules
for granting export refunds on rice and criteria for
fixing the amount of such refunds, as last amended by
Regulation (EEC) No 478/75⁽⁴⁾, and in particular
Article 3a thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2454/75⁽⁵⁾ of 26 September 1975 on an invitation to
tender for the levy and/or the refund for the export of
milled long grain rice to third countries, and in parti-
cular Articles 9 (1) and 10 thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy
and/or refund on milled long grain rice was issued
under Regulation (EEC) No 2454/75; whereas the
notice of invitation to tender⁽⁶⁾ associated with this
Regulation specified that the total tonnage for which
the export levy and/or refund could be fixed was
approximately 20 000 metric tons;

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2454/75
allows the Commission in accordance with the proce-
dure laid down in Article 26 of Regulation No 359/
67/EEC, to fix a maximum export refund; whereas,
when this maximum refund is being fixed, account
must be taken of the criteria set out in Articles 2 and
3 of Regulation No 366/67/EEC; whereas Article 9
(2) of Regulation (EEC) No 2454/75 stipulates that the

award is made to any tenderer whose tender indicates
a rate of refund equal to or less than such maximum
export refund and to any tenderer who has tendered
for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the
present situation on the market for the rice in ques-
tion that the maximum export refund should be fixed
as shown in Article 1; whereas the tonnage to which
this maximum applies is 1 402 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for milled long grain
rice fixed on the basis of tenders submitted for 4
December 1975 is hereby fixed at 67.25 units of
account per metric ton. The rates to be used for
conversion to national currencies are those given in
the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 5 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(1) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

(2) OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

(3) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

(4) OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

(5) OJ No L 251, 27. 9. 1975, p. 5.

(6) OJ No C 221, 27. 9. 1975, p. 14.

ANNEX

The rates to be used for the conversion to national currencies of the export refund given in
Article 1

1 Bfr	=	0.0205519	u.a.
1 Dkr	=	0.131956	u.a.
1 DM	=	0.310580	u.a.
1 Fl	=	0.298056	u.a.
1 FF	=	0.180044	u.a.
1 £	=	1.63047	u.a.
1 Lit	=	0.00117053	u.a.

COMMISSION DECISION

of 5 December 1975

fixing the maximum export refund for husked long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2455/75

(75/773/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC ⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75 ⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation No 366/67/EEC ⁽³⁾ of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3a thereof ;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2455/75 ⁽⁵⁾ of 26 September 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of husked long grain rice to third countries, and in particular Articles 9 (1) and 10 thereof ;

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on husked long grain rice was issued under Regulation (EEC) No 2455/75 ; whereas the notice of invitation to tender ⁽⁶⁾ associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 5 000 metric tons ;

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2455/75 allows the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 359/67/EEC, to fix a maximum export refund ; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation No 366/67/EEC ; whereas Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 2455/75 stipulates that the

award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy ;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the rice in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1 ; whereas the tonnage to which this maximum applies is 80 metric tons ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum export refund for husked long grain rice fixed on the basis of tenders submitted for 4 December 1975 is hereby fixed at 50.86 units of account per metric ton. The rates to be used for conversion to national currencies are those given in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 5 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 251, 27. 9. 1975, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No C 221, 27. 9. 1975, p. 16.

ANNEX

The rates to be used for the conversion to national currencies of the export refund given in
Article 1

1 Bfr	=	0.0205519	u.a.
1 Dkr	=	0.131956	u.a.
1 DM	=	0.310580	u.a.
1 Fl	=	0.298056	u.a.
1 FF	=	0.180044	u.a.
1 £	=	1.63047	u.a.
1 Lit	=	0.00117053	u.a.

COMMISSION DECISION

of 5 December 1975

to take no action on tenders submitted for 4 December 1975 in response to the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2456/75

(75/774/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC ⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75 ⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2737/73 ⁽³⁾ of 8 October 1973 laying down general rules to be applied in the event of the rice market being disturbed, as last amended by Regulation (EEC) No 477/75 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 (2) thereof ;

Having regard to Council Regulation No 366/67/EEC ⁽⁵⁾ of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75 ⁽⁶⁾, and in particular Article 3a thereof ;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2456/75 ⁽⁷⁾ of 26 September 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of milled round grain rice to third countries, and in particular Article 9 (1) thereof ;

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on milled round grain rice was issued under Regulation (EEC) No 2456/75 ;

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2456/75 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 359/67/EEC, and on the basis of tenders submitted, either to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation No 366/67/EEC, or to fix a minimum export levy, taking account in parti-

cular of the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2737/73, or to discontinue the invitation to tender ;

Whereas none of the tenders submitted make it possible, given the present market situation for the rice in question, to fix a maximum refund in accordance with the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation No 366/67/EEC or a minimum levy in accordance with the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2737/73 ; whereas the invitation to tender should therefore be discontinued ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted for 4 December 1975 in response to the invitation to tender for the export levy and/or refund on milled round grain rice referred to in Regulation (EEC) No 2456/75.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 5 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁶⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

⁽⁷⁾ OJ No L 251, 27. 9. 1975, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 5 December 1975

fixing the maximum export refund for milled long grain rice to the countries of
Zone IV under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2975/75

(75/775/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 668/75⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 366/
67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 laying down general rules
for granting export refunds on rice and criteria for
fixing the amount of such refunds, as last amended by
Regulation (EEC) No 478/75⁽⁴⁾, and in particular
Article 3a thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2975/75⁽⁵⁾ of 12 November 1975 on an invitation to
tender for the levy and/or the refund for the export of
milled long grain rice to the countries of Zone IV,
and in particular Articles 9 (1) and 10 thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy
and/or refund on milled long grain rice to the coun-
tries of Zone IV was issued under Regulation (EEC)
No 2975/75; whereas the notice of invitation to
tender⁽⁶⁾ associated with this Regulation specified that
the total tonnage for which the export levy and/or
refund could be fixed was approximately 10 000
metric tons;

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2975/75
allows the Commission in accordance with the proce-
dure laid down in Article 26 of Regulation No 359/
67/EEC, to fix a maximum export refund; whereas,
when this maximum refund is being fixed, account
must be taken of the criteria set out in Articles 2 and
3 of Regulation No 366/67/EEC; whereas Article 9

(2) of Regulation (EEC) No 2975/75 stipulates that the
award is made to any tenderer whose tender indicates
a rate of refund equal to or less than such maximum
export refund and to any tenderer who has tendered
for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the
present situation on the market for the rice in ques-
tion that the maximum export refund should be fixed
as shown in Article 1; whereas the tonnage to which
this maximum applies is 10 000 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for milled long grain
rice to the countries of Zone IV fixed on the basis of
tenders submitted for 4 December 1975 is hereby
fixed at 112.38 units of account per metric ton. The
rates to be used for conversion to national currencies
are those given in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 5 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 295, 14. 11. 1975, p. 21.

⁽⁶⁾ OJ No C 261, 14. 11. 1975, p. 2.

ANNEX

The rates to be used for the conversion to national currencies of the export refund given in
Article 1

1 Bfr	=	0.0205519	u.a.
1 Dkr	=	0.131956	u.a.
1 DM	=	0.310580	u.a.
1 Fl	=	0.298056	u.a.
1 FF	=	0.180044	u.a.
1 £	=	1.63047	u.a.
1 Lit	=	0.00117053	u.a.
